

EXTRAIT du Registre aux Délibérations du CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Séance du 29 avril 2020

Objet n° 33 de l'ordre du jour

PRÉSENTS: Mme Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente; MM. Vincent Vanhalewyn, Sadik Koksai, Échevins; M. Mehmet Bilge, Echevin; Mme Adelheid Byttebier, Échevine; M. Michel De Herde, Échevin; M. Frederic Nimal, Mmes Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, Lorraine de Fierlant, Echevin; MM. Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Abobakre Bouhjar, Mme Angelina Chan, M. Axel Bernard, Mmes Sophie Querton, Done Sonmez, M. Matthieu Degrez, Mme Leila Lahssaini, MM. Abdelhakim El Karaoui, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkou, Mmes Naima Belkhatir, Emel Kose, MM. Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Conseillers communaux; M. David Neuprez, Secrétaire Communal.

ABSENTS: M. Thomas Eraly, Echevin; MM. Bernard Guillaume, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Hasan Koyuncu, Quentin van den Hove, Mme Fatiha El Khattabi, MM. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Mmes Claire Geraets, Myriam Boxus, M. Youssef Hammouti, Mmes Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, M. Emel Dogancan, Mmes Vanessa Loodts, Emilie Desmedt, Marie Nyssens, M. Hamza BOUKHARI, Conseillers communaux.

ABSENTS AU MOMENT DU VOTE: Mme Angelina Chan, Conseiller communal.

#Objet : Règlement de participation au prix patrimoine de la Commune de Schaerbeek - Modifications des points 5 et 6 - Approbation #

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. Un membre n'a pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant l'organisation en 2020 du prix Biennal du Patrimoine décerné par la Commune de Schaerbeek,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 avril 2020 .

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions

DECIDE

d'approuver les modifications des article 5 et 6 du règlement du prix biennal du patrimoine organisé par la Commune de Schaerbeek

Article 5 modifié

Article 5. PRIX

Les prix octroyés atteignent un montant total de 4000 €. Le jury décide d'une répartition équitable et motivée de ce montant entre les différentes catégories (avec un minimum de 500 € par catégorie), en fonction du nombre et de la qualité des projets retenus. Un prix ne peut être attribué deux fois consécutivement à un même participant.

Article 6 modifié

Article 6. PUBLICITE et DIFFUSION

La remise des prix se fera en présence des membres du jury. Seront invités tous les participants.

Une présentation publique sera organisée mettant en valeur les projets réalisés par les candidats et en particulier les projets lauréats.

La Commune de Schaerbeek se réserve le droit de publier et de diffuser librement en tout ou en partie les documents fournis par le participant dans le cadre du concours sans devoir formuler une demande ou obtenir une autorisation, et sans devoir supporter des droits d'auteur ou des frais de copyrights directs ou indirects.

En cas de publication, il sera fait mention des intervenants aux divers projets candidats.

Les candidats non primés peuvent, dans les 30 jours de la remise des prix, demander une justification plus détaillée des raisons ayant motivé les choix du jury. Cette demande se fait

- Par voie postale à l'adresse suivante : Administration communale de Schaerbeek - à l'attention du service Patrimoine - place Colignon - 1030 Bruxelles
- Ou par mail à l'adresse suivante : patrimoine@schaerbeek.be

Délibéré, en séance publique, à Schaerbeek, le 29 avril 2020.

Le Secrétaire Communal,

David NEUPREZ



La Bourgmestre ff-Présidente,

Cécile JODOGNE

UITTREKSEL uit het Notulenboek van de GEMEENTERAAD van SCHAARBEEK

Vergadering van 29 april 2020

Voorwerp nr 33 van de agenda

AANWEZIG: Mevr. Cécile Jodogne, wnd Burgemeester-Voorzitster; HH. Vincent Vanhalewyn, Sadik Koksai, Schepenen; H. Mehmet Bilge, Schepen; Mevr. Adelheid Byttebier, Schepene; H. Michel De Herde, Schepen; H. Frederic Nimal, Mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, Lorraine de Fierlant, Schepenen; HH. Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Abobakre Bouhjar, Mevr. Angelina Chan, H. Axel Bernard, Mevr. Sophie Querton, Done Sonmez, H. Matthieu Degrez, Mevr. Leila Lahssaini, HH. Abdelhakim El Karaoui, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, HH. Cedric Mahieu, Elyass EL YAKOUBI, Mamadou Bah, Gemeenteraadsleden; H. David Neuprez, Gemeentesecretaris.

AFWEZIG: H. Thomas Eraly, Schepen; HH. Bernard Guillaume, Emin Ozkara, Ibrahim Dönmez, Hasan Koyuncu, Quentin van den Hove, Mevr. Fatiha El Khattabi, HH. Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Mevr. Claire Geraets, Myriam Boxus, H. Youssef Hammouti, Mevr. Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, H. Emel Dogancan, Mevr. Vanessa Loodts, Emilie Desmedt, Marie Nyssens, H. Hamza BOUKHARI, Gemeenteraadsleden.

AFWEZIG TIJDENS DE STEMMING: Mevr. Angelina Chan, Gemeenteraadslid.

#Objet : Reglement voor de deelname aan de erfgoedprijs van de gemeente Schaarbeek - Wijzigingen van artikelen 5 en 6 - Goedkeuring #

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. Een lid heeft niet gestemd

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
Gezien de organisatie in 2020 van de Biënnale Erfgoedprijs uitgereikt door de gemeente Schaarbeek,
Gelet op het Collegebesluit van 14 april 2020;
Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;

BESLUIT

het goedkeuren van de wijzigingen van de artikelen 5 en 6 van het reglement voor de tweejaarlijkse erfgoedprijs georganiseerd door de gemeente Schaarbeek

Artikel 5 gewijzigd

Artikel 5. PRIJS

De toegekende prijzen bereiken een totaalbedrag van 4000€. De jury verdeelt dit bedrag op een eerlijke en gemotiveerde manier over de verschillende categorieën (met een minimum van 500€ per categorie), in functie van het aantal en de kwaliteit van de weerhouden projecten. Een prijs kan niet tweemaal opeenvolgend aan eenzelfde deelnemer worden uitgereikt.

Artikel 6 gewijzigd

Artikel 6. PUBLICITEIT en VERSPREIDING

De prijsuitreiking gebeurt in aanwezigheid van de juryleden. Alle deelnemers worden er op uitgenodigd.

Een publieke voorstelling zal worden ingericht dat alle uitgevoerde projecten van de kandidaten en in het bijzonder van de bekroonde projecten in de kijker zal plaatsen.

De Gemeente Schaarbeek houdt zich het recht voor om de documenten bezorgd door de deelnemers in het kader van de wedstrijd, vrij en geheel of gedeeltelijk te publiceren en te verspreiden zonder hiervoor een aanvraag te doen of een toelating te bekomen, en zonder auteursrechten of (in)directe reproductierechten te moeten dragen.

In geval van publicatie zullen de deelnemers aan de verschillende ingediende projecten worden vermeld.

Binnen de 30 dagen na de prijsuitreiking, kunnen de niet bekroonde kandidaten een meer gedetailleerde uitleg vragen over de motivatie van de jury. Deze aanvraag gebeurt :

- per postbrief op het volgende adres : Gemeentebestuur van Schaarbeek, t.a.v. de dienst Erfgoed – Colignonplein – 1030 Brussel
- per mail op het adres : erfgoed@schaarbeek.be

Beraadslaagd, in openbare vergadering, te Schaarbeek, op 29 april 2020.

De Gemeentesecretaris,

David NEUPREZ



De wnd Burgemeester-Voorzitster,

Cécile JODOGNE